

AVIS AUX VOYAGEURS

SOUDAN ANGLO-EGYPTIEN

Le texte du Règlement quarantenaire (**Variole**) de 1952 comporte certaines dispositions reproduites ci-après :

1. Le présent Règlement s'applique à toute personne, y compris celles en transit, qui pénètre au Soudan autrement que par avion en provenance des localités et par les routes indiquées ci-dessous.

2. Toute personne à qui s'applique le présent Règlement, à moins qu'elle prouve à la satisfaction du médecin de la Santé qu'elle a été atteinte de variole ou a été vaccinée avec succès contre cette maladie depuis moins de 3 ans et plus de 14 jours avant son arrivée, peut, si le médecin de la Santé le juge nécessaire, être tenue de se faire vacciner. Elle peut aussi, si tel est l'avis du dit médecin, être mise en observation ou en surveillance pendant la période consécutive de 14 jours.

Toute personne tenue de se faire vacciner et qui refuse est mise en observation pendant une période de 14 jours à compter de la date de son arrivée au Soudan.

Pays	<i>Liste</i>	Routes
Egypte		Toutes
Afrique équatoriale française		»

NOTICE TO TRAVELLERS

ANGLO-EGYPTIAN SUDAN

Relevant extracts from the Quarantine (**Smallpox**) Regulations 1952 are published below as received :

1. These Regulations shall apply to all persons including persons in transit, who enter the Sudan otherwise than by air from the places and by the routes set out in the Schedule hereto.

2. Every person to whom these Regulations apply, unless he produces evidence to the satisfaction of the Medical Officer of Health of having had smallpox, or having been successfully vaccinated against it not longer than 3 years or less than 14 days prior to entry, may, at the discretion of the Medical Officer of Health, be required to allow himself to be vaccinated and may also at the like discretion be detained under observation or surveillance for a period of 14 days thereafter. Provided that any person refusing to be vaccinated when so required shall be kept under observation for a period of 14 days from the date of his entry into the Sudan.

Country	<i>Schedule</i>	Route
Egypt		All routes
French Equatorial Africa		„